73me ANNEE — N° 1415. PARAIT LE SAMEDI SAMEDI 9 JUIN 1973.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration-Rédaction .
99-(25), rue Droite — Tél. 1.48
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces
Annonces légales : 1,80 F. la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance
Tout changement d'adresse : Joindre 1 Franc

Le Numéro : 0 F. 30
Abonnement 1 an : 15 F. 00
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

AMBIANCE
Harmonisez votre intérieur
EXPOSITION
Salles de Bains
Meubles et Accessoires
Cuisines - Kitchenettes
Revêtements Sols et Murs
Les Cordeliers
04200 SISTERON
Tél. 1.72

Libres propos...

VIE ou MORT

Les remous suscités par l'inculpation d'un médecin grenoblois, le docteur Ferrey Martin ont conduit le gouvernement à accélérer la réforme de la loi de 1920 sur l'avortement. Cela signifie qu'avant le 2 juillet il déposera un texte devant le Parlement libéralisant très largement la possibilité pour une femme d'interrompre sa grossesse. Elle pourra invoquer des convenances personnelles, qu'elles soient psychologiques, sociales ou économiques.

Face à la passion irraisonnée et même à la démagogie qui semblent avoir saisi les partis et les hommes politiques, je tiens à faire connaître ma position et à vous adjurer de bien réfléchir à cette question.

Si véritablement il y a de la vie dans l'embryon comme l'affirment le Conseil de l'Ordre des Médecins et de très nombreux savants comme le professeur Lejeune et le professeur Milliez, en supprimant un fœtus par avortement, l'on supprime une vie humaine.

Si l'embryon n'est rien, le problème se pose différemment.

En tant que docteur en biologie moléculaire, je puis vous indiquer que ma conviction est nette, ferme et très forte : l'embryon est déjà de l'humain. Il représente un stade de développement dans la vie de l'homme comme peut l'être l'arbuste pour l'arbre, la fleur pour le fruit, l'œuf fécondé pour la génération ovipare, l'embryon animal pour la génération vivipare.

Coupez la fleur et vous n'aurez pas de fruit ; déracinez l'arbuste et vous n'aurez pas de chêne ; que l'oiseau rapace se nourrisse d'un œuf fécondé et il n'y aura point d'oisillon ; qu'un chasseur tue une mère phoque portant un petit dans son sein et il n'y aura point de bébé phoque. Il n'est pas besoin d'avoir de grandes connaissances en biologie et d'être au fait des dernières découvertes de l'embryogenèse pour comprendre cela.

Sachez par surcroît que les progrès de la médecine permettent dorénavant à un enfant prématuré de cinq mois d'être sauvé grâce à l'utilisation des couveuses, et l'on voudrait pratiquer des avortements jusqu'à 6 mois de grossesse !

Si l'embryon peut vivre à 5 mois, pourquoi ne serait-il rien à l'âge de 3 semaines ? Le professeur Lejeune a affirmé hautement et avec humour que si l'on examinait à la loupe la pulpe des doigts d'un embryon de 3 semaines, on pourrait voir ses empreintes digitales et par conséquent lui délivrer sa carte d'identité nationale.

Alors, Alors... Alors il faut distinguer avec force la régulation des naissances de l'avortement.

Depuis de longs siècles, il a été souvent utilisé la méthode de l'amoindrissement, de la réduction, de l'infériorisation de certains êtres pour avoir le droit de vie ou de mort sur eux. Souvenez-vous dans l'antiquité, l'esclave n'était pas un homme on pouvait le tuer sans remords. Souvenez-vous il y a 30 ans, les Juifs n'étaient pas des hommes, il fallait les extirper de l'humanité. Maintenant on prétend : l'embryon ce n'est pas de l'humain on peut l'éliminer. Mais l'enfant qui vient de naître n'est pas non plus un homme avec toutes ses capacités physiques et intellectuelles : il est également au stade de son développement comme l'embryon.

Si l'on était franc, logique, honnête et que l'on veuille éliminer un embryon pour des raisons d'argent (famille trop nombreuse ; et à partir de quel nombre est-elle trop nombreuse ?), de logement trop étroit ou de malformations physiques (et à partir de quelle estimation y a-t-il logement trop étroit, malformation ?) l'on devrait supprimer aussi toutes les bouches « inutiles », toutes les bouches « en trop » : les vieillards par exemple, les handicapés physiques, les débiles mentaux, mais pourquoi pas les syphilitiques, les porteurs de germes, etc...

Je vous signale d'autre part que lorsqu'une femme est atteinte de rubéole, il y a 25 % de chances pour que l'enfant soit malformé et 75 % de chances pour qu'il soit tout à fait normal.

Par conséquent, dans le cas d'une éthique engénique, on pourrait concevoir d'attendre que l'enfant vienne à terme et là, en toute conscience, d'examiner le problème : si l'enfant est anormal, que la mère prenne alors ses propres responsabilités et qu'elle ose étouffer ou tuer l'avorton qui vient de naître. Je dirai que cette femme est malade, folle ou meurtrière, mais au moins qu'elle est logique avec ses conceptions.

Si ma thèse de considérer l'embryon comme de l'humain est bonne, je fais appel à votre bon sens : il faut absolument que le peuple de France réagisse et refuse de participer à ce massacre.

Je vous demande de m'écrire ou de m'envoyer des cartes comportant une ou plusieurs signatures et de me les faire parvenir chez Madame Métral, 04 Les Mées. Cela me permettra d'obliger notre député à refuser de voter la proposition de loi.

Si dans chaque circonscription électorale la même demande est effectuée, les gens de France pourront empêcher le vote d'une loi inique, machiavélique et malfaisante.

Alain GRANAT-RUTTER.

SISTERON, VILLE DE PASSAGE

Dans la semaine dernière, quarante élèves du Collège d'Enseignement général de Guingey (Doubs) sont passés dans notre cité.

La visite d'une ville des plus pittoresque les a enchantés.

***

Les policiers Belges, une quarantaine, faisant le rallye Bruxelles-Nice en vélo, sont passés à Sisteron et se sont arrêtés. Séjour d'un jour profitable et agréable pour la bonne renommée de notre cité.

En flanant...

Pentecôte

C'est la fête que l'Eglise Catholique célèbre cinquante jours après Pâques en mémoire de la descente du Saint-Esprit sur les Apôtres.

Après jeune et abstinence, Sisteron s'apprête à honorer sa fête patronale par de belles réjouissances populaires.

Le vaste programme mis sur pieds par le dynamique comité des fêtes aura le don de satisfaire petits et grands. Nous verrons évoluer le bataillon des majorettes de Fos-sur-Mer, composé d'éléments jeunes et pleins de charme. La partie sportive n'a pas été oubliée. En football, l'empoignade sera sévère mais courtoise, certains conseillers municipaux, joueurs confirmés, vont enfiler les flottants et peut-être gagner ce tournoi inter-professionnel. Les concours de boules seront très suivis ; nous verrons des parties très serrées car la rivalité de clochers donnera à plein. Des bals, des concerts, des groupes folkloriques, une fête foraine, et nous en oublions... vont donner une animation inaccoutumée à la cité de Paul Arène.

Pour nous, vieux sisteronnais, nous regrettons les corsi d'antan dont la renommée dépassait le cadre de la Haute-Provence, mais nous nous rendons à l'évidence, ils ne sont plus possibles, pour des raisons financières, de les faire revivre et nous ne pouvons que jeter un pleur au passage... et avoir une pensée pour tous ceux qui en ont été les dévoués animateurs, dont certains hélas ! ont disparu.

Souhaitons que cette épée de Damoclès, qui est le temps, ne vienne pas jouer son rôle de trouble fête, c'est notre vœu le plus cher, en espérant qu'il sera exaucé.

X...

Journée du Sang

En faveur d'une jeune enfant de la commune opérée à « Cœur Ouvert »

A SISTERON

Mercredi 20 Juin 1973

de 7 h. 30 à 12 h. à la Mairie

DONNEZ VOTRE SANG
POUR SAUVER UNE VIE

Ent. Joseph CANO
Fondée en 1946
SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
APPAREILS MENAGERS Arthur Martin
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 M2 Salle d'Exposition - Entrée Libre
Rue des Combes — Tél. 7 — SISTERON 04200
Bureau à MANOSQUE - 3, avenue de Pierrevert
Téléphone : 72.14.51
Service après-vente - Contrat d'Entretien Mazout
Ramonages

fuel domestique TOTAL
Commandes et livraisons
Ets GABERT
Cours Melchior Donnet
04-SISTERON
Tél. 0.30

Quand nous disons...
LES PIEDS ET PAQUETS SISTERONNAIS
c'est mieux
nous le pensons... c'est pourquoi
RICHAUD et BADET aux Abattoirs Allo 363
Marcel RICHAUD Magasin Détail près place de l'Horloge
Georges BADET Atelier Conserves Place Gde Ecole
Sont à votre Service pour vous le Prouver
La qualité R B fait notre publicité

Nouveau Pressing
" PRESS 04 "
Avenue Paul Arène — SISTERON
Service Economique Nettoyage Express

Offrez un cristal signé DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

Meublez-vous moins cher ...
AVEC LES PLUS BEAUX MEUBLES
MEUBLES BOUISSON
Artisan - Décorateur
SISTERON - Tél. 24
28, rue Saunerie
SAINT-AUBAN - Tél. 315
Place Péchiney
Salles à Manger • Chambres à Coucher
Salons • Literies
Tous les Styles et Contemporains
Lits • Sièges • Petits Meubles en Copie d'Anciens et en Noyer Massif
Cuisines sur mesures Rustiques et Modernes
CHOIX TRES IMPORTANT • CREDIT
Magasin ouvert tous les jours de 8 heures à 20 heures
• Le Dimanche sur rendez-vous •

AGENCE
FIAT-LANCIA
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
J. GALLEGO
Réparation/Dépannage/Tôlerie/Peinture en cabine
Achat — Vente — Neuf et Occasion

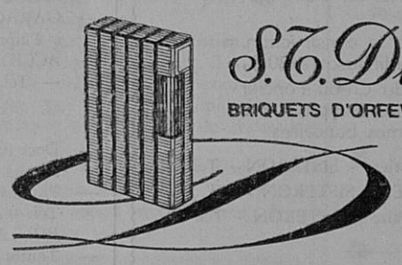
FUEL DOMESTIQUE SHELL
Ets GUILLAUME Frères
5, rue Mercerie — SISTERON
— Téléphone 43 —
● Ramonage
● Entretien et dépannage immédiat des brûleurs

Changement de Commerce
SOLDE de la totalité du Stock
TOUT DOIT DISPARAITRE
AU PLUS BAS PRIX
ELECTRICITE : Lustrerie, Appareils Ménagers, Petit Appareillage
Couvertures Chauffantes, etc...
CHASSE : Fusils, Cartouches, etc...
PECHE : Cannes, Moulinets, Bottes, etc...
COUTELLERIE : Sécateurs, Platerie Inox, Services, Ménagères, Ciseaux.
Tout le Camping - Boules OBUT
Maison G. PELLISSIER
Avenue Paul Arène — SISTERON

La Maison du Cadeau
Madame BOUTIN
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
C. GUIEN
04200 Châteauneuf-Val-St-Donat
Téléphone 16
Ouvert tous les jours et le dimanche

CHRYSLER SIMCA
Garage du Dauphiné
Tél. 26
04200 SISTERON
Carrosserie
Peinture Auto
Marché Occasion


S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

BIJOUTERIE DE MARTA
53, rue Droite - SISTERON — Tél. 42
Rue A. Badin - ST-AUBAN — Tél. 1.92

© VILLE DE SISTERON

Le Challenge-Sports
Square Paul Arène — SISTERON

PENDANT TRANSFORMATIONS

SOLDE de PANTALONS

NOMBREUX COLORIS

NUMBER ONE, HELENE CHATEL, CRISTIAN MARRY — Velours Coton, Diolen, Peau Pêche, Toile

de 50 francs à 90 francs

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Mme ILLY
55, rue Droite - SISTERON - Tél. 4
Esthéticienne Diplômée
Elisabeth Arden... Lancaster... Isabelle Lancray... Givenchy... J. Fath... M. de Rauch...
Soins du Visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds
Ouvert du Mardi au Samedi

MADAME, MADEMOISELLE, n'oubliez jamais que votre Visage est le miroir de votre santé !
Un teint frais n'est pas toujours le privilège de la jeunesse !
Il vous sera accordé à vous qui ferez une cure de
COMPOTES MONO ET LACTOLEVURE !
Utilisation :
COMPOTE MONO N° 1 :
Une cuillerée à café le matin à jeun dans un demi verre d'eau sucrée au miel.
COMPOTE MONO N° 2 :
Une cuillerée à café le soir dans un demi verre d'eau sucrée au miel.
LACTO-LEVURE :
Cinq comprimés à avaler avec de l'eau dans la matinée, et quatre l'après-midi.
Sur demande, nous vous adressons la brochure MONO.
En vente chez :
GUILLAUMONT
« LA VIE SAINE »
64, rue Saunerie, 64
SISTERON Tél. 0.49

CRÉATION
Elle & Lui
PRET A PORTER SUR MESURE
LE GRAND CHAMPS
05300 LARAGNE — Tél. 3.42
Grand choix de vêtements
« Hommes »
« Femmes »
« Enfants »
Pulls - Pantalons - Robes
Manteaux
Robes de réveillon
Chemises d'hommes - Cravates
Prix intéressants

OUVERTURE PENTECOTE
Hôtel-Restaurant
Auberge du Moulin
Tél. 8 - VALERNES
Salle rénovée provençale pour :
Lunches - Banquets - Mariages
Buffet Campagnard
Spécialités culinaires
Terrasses ombragées
Jeux plein air
Salle de danse dans Vieux Moulin

DE DIETRICH
cuisine chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
04200 SISTERON — Tél. 56

A SISTERON face au Lycée (à côté de la Piscine)
Ensemble Résidentiel et Commercial
« La Reine Jeanne »

Bloc B : Terminé A vendre : 2 appartements T 4
Bloc C : En construction Livrable : Fin Décembre 1973
A souscrire : 2 Appartements T 5 1 Magasin avec Studio

- **32 Logements de Standing** répartis en 3 immeubles et locaux commerciaux
- **Paiement** au fur et à mesure de la construction. Facilités avec Organismes de Crédit jusqu'à 80 %
- **Primes à la construction :** Prêt du Crédit Foncier + Prêt Complémentaire du Sous-Comptoir des Entrepreneurs ou autres organismes bancaires

Promoteur Constructeur : Paul THOMET, Les Plantiers - SISTERON - Tél. 321.
Réalisation : Cabinet d'Architecture Paul MOURIER - SISTERON - Tél. 249.
Souscription chez : Maître Jean-Claude BUES, Notaire - SISTERON - Tél. 13.

Vente et visite d'appartements : M. Paul THOMET
de 11 à 12 heures tous les jours sauf le dimanche

E.D.F. — CHUTE DE SISTERON

M. le Maire vient de recevoir la lettre publiée ci-dessous et qui intéressera vivement les propriétaires touchés par les travaux.

Monsieur le Maire,

Les travaux d'aménagement de la chute de Sisteron sont entrés dans leur phase active sur le territoire de votre commune.

Malgré les précautions nombreuses dont nous avons demandé aux Entreprises de s'entourer pour réaliser ces travaux avec le moins de préjudice possible pour les propriétaires avoisinants, il se peut néanmoins que des dommages soient causés.

Bien entendu, dans cette hypothèse, et conformément aux clauses du marché qui nous lie avec elle, l'Entreprise responsable du dommage en assurera la réparation, et nous apporterons un soin vigilant à ce que cette réparation intervienne dans les meilleurs délais.

Cependant, afin de prévenir tout retard qui ne manquerait pas de résulter d'une situation mal définie dès l'origine, nous pensons qu'il est indispensable que dès qu'un dommage apparaîtra, le propriétaire concerné :

1° — Saisisse immédiatement par écrit l'Entreprise responsable pour qu'il soit procédé sans délai à une constatation contradictoire des dégâts causés ;

2° — Adresse copie de sa réclamation à la Section Immobilière Locale (M. POMMARAT) Aménagement de Sisteron — B.P. 25 Sisteron.

Nous vous serions très obligés de bien vouloir porter ces recommandations à la connaissance de vos administrés.

Et vous en remerciant par avance, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Maire, nos salutations distinguées.

Le Directeur Régional.

Association Culture et Loisir

KERMESSE 1973
(30 Juin - 1er Juillet)

Une assemblée générale aura lieu le jeudi 14 juin à 20 h. 30, rue du Jalet. L'ordre du jour sera consacré à la Kermesse qui cette année promet d'être particulièrement attrayante.

FETES DE PENTECOTE

Erratum — Une erreur s'étant glissée dans la rédaction du programme des fêtes de la ville de Sisteron, il est précisé que la retraite aux flambeaux du samedi 9 juin sera assurée par l'Harmonie Municipale de Sainte-Tulle et non par les Touristes des Alpes.

***

Programme du Rallye Bourbonnais

— Dimanche, arrivée Sisteron 9 h.
— Tour de ville et réveil en fanfare.
— Messe Saint-Hubert 10 h. 30.
— Aubade devant l'Hôtel de Ville à 11 h. 30.
— Ouverture du gymkhana à 14 h.
— Concert sous chapiteau à 21 h.
— Lundi : Réveil et aubade à la Citadelle à 9 heures.
— Concert place Dr Robert à 11 h.
— Ouverture du tournoi de sixte à 14 h.

Programme Majorettes

— Dimanche : Tour de ville à 10 h. 30.
— Représentation Hôtel de Ville 11 h. 30.
— Démonstration rue de Provence à 15 h. 30.

Programme jeux d'enfants

— Lundi, place de la Gare à 10 heures :
— Course en sacs.
— Mât de Cocagne.
— Gymkhana patins à roulettes.
— Pêche aux pièces de 1 Franc.
— Concours de tir (pétanque).

Gala Stone et Charden et P. Topaloff

— Samedi : début du gala à 22 heures précises ; ouverture du chapiteau dès 21 heures.

DE GARDE

Dimanche 10 juin.

En l'absence de votre médecin habituel :

— Docteur PIQUES, Villa « Caravette », avenue de la Libération — Tél. 1.65.
— Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.
— Ambulances PROVENCE-DAUPHINE — Tél. 0.52 - 0.82.
— Ambulances DE LA CITADELLE — Tél. 4.57.
— GARAGE DU DAUPHINE, cours Melchior-Donnet — TOURING-SECOURS (gratuit) — Tél. 0.26.
— GARAGE DU JABRON — Tél. 22 à Peipin.
— ACCIDENTS SECOURS ROUTIER — Tél. 3.17 et 3.29.

Lundi 11 juin.

— Docteur PIQUES, Villa « Caravette », avenue de la Libération — Tél. 1.65.
— Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.

BOULANGERIES :
— Toutes ouvertes.

Mardi 12 juin.

— Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.

RASSEMBLEMENT ANNUEL DES AMICALES D'ANCIENS MARINS DES ALPES DE HAUTE-PROVENCE

L'Amicale des Anciens Marins de Sisteron a l'honneur d'organiser, le dimanche 17 juin 1973, le grand rassemblement annuel des Amicales d'anciens marins des Alpes de Haute-Provence.

Après la réception par les autorités officielles, qui aura lieu à 10 h. 40 dans le hall de l'Hôtel de Ville, une cérémonie au monument aux morts suivra à 11 heures.

Après cette cérémonie, dans la salle du Conseil municipal, sera effectuée une remise de médailles et décorations, suivie d'un apéritif d'honneur.

Une grande journée pour les Amicales d'anciens marins dont les liens d'amitié ne faiblissent jamais.

LE PROGRAMME DU XXme CONGRES DES COMBATTANTS VOLONTAIRES DE LA RESISTANCE

L'union départementale des combattants volontaires de la Résistance rappelle que le XXme congrès départemental se tiendra cette année à Sisteron, haut-lieu de la Résistance, le 24 juin, à la mairie, sous la présidence de M. Max Juvénal, chef régional de R2 et en présence de nombreuses personnalités.

Le programme en est le suivant :

9 h. 30 : réunion à la mairie, souhaits de bienvenue de M. Elie Fauque, maire-conseiller général, ouverture du congrès. Hommage aux disparus.

10 h. : Rapports d'activité moral, financier, renouvellement du bureau, présentation des motions, congrès national de Vittel. Prix du Président de la République.

11 h. : remise des récompenses aux lauréats du concours scolaire de la Résistance et de la Déportation.

11 h. 30 : cortège en voitures vers le monument de la Résistance, dépôt de fleurs, musique municipale, Chant de la Libération, ensuite, inauguration de l'avenue Jean-Moulin et de la place général de Gaulle, dépôt de fleurs au monument aux Morts, hymne national.

12 h. : apéritif d'honneur offert par la municipalité à la mairie.

12 h. 45 : repas amical traditionnel servi par M. Roustan, restaurant « Les Chênes », route de Gap. Participation : 33 francs.

Il est demandé à tous les anciens de la Résistance Bas-Alpine d'honorer de leur présence cette amicale réunion placée sous le signe du souvenir et de l'amitié, et de faire connaître leur participation avant le 15 juin aux responsables des sections.

ANCIENS COMBATTANTS PRISONNIERS DE GUERRE

Le prochain congrès départemental de l'Association des prisonniers de guerre aura lieu dimanche 17 juin à Château-Arnoux. Le repas se tiendra au Moulin-du-Jabron aux Bons-Enfants. Réception des congressistes à 9 h. 30, au foyer communal de Château-Arnoux. Pour le repas, se faire inscrire chez les responsables de section.

ECOLE DE FILLES

Les élèves et le personnel de l'école de filles, allée de Verdun, sont heureux de vous faire part de la date de leur vente-exposition de travaux d'élèves le 16 juin 1973, de 9 h. 30 à 11 h. 30 et de 15 à 17 heures.

CONCOURS FETE DES MERES

Lauréates : Ribes Anne, Bertrand Chantal. Félicitations à ces jeunes élèves et à leurs institutrices. Un prix de 15 F. est offert à chaque lauréate par l'U.D.A.F.

VACANCES DU TROISIEME AGE

Le départ pour les vacances à Eaux-Bonnes a été fixé au 10 juillet aux conditions suivantes :

— Retraités de la Caisse Régionale de Sécurité Sociale de Marseille, participation 200 F.

— Retraités des Caisses de Retraite artisans, commerçants, certaines catégories de fonctionnaires et assimilés, participation, 600 F.

— Personnes prises en charge pour cure thermale, participation 750 F.

Les inscriptions et renseignements, salle de la mairie, salle des syndicats, rez-de-chaussée, tous les mardis à partir du 12 juin jusqu'au 3 juillet inclus, de 16 à 18 heures.

Se munir des talons de mandats de retraite.

RASSEMBLEMENT ROYALISTE

C'est aux Baux, en ce magnifique haut-lieu de Provence que se tiendra cette année le rassemblement royaliste, le dimanche 17 juin.

Tous les Français, quelles que soient leurs opinions, sont invités à se rendre à cette manifestation.

La France, inquiète au milieu d'un monde bouleversé qui ne sait où il va, se doit de retrouver toute sa sérénité indispensable à une nation qui refuse de se laisser entraîner vers l'aventure.

Pour tous renseignements concernant le rassemblement, s'adresser au correspondant régional, M. de Pontbriand, Campagne les Grands Champs, route de Provence - 05300 Laragne - Tél. 288.

CERTIFICAT D'ETUDES

Le vendredi 1er juin a eu lieu au Lycée Paul Arène, l'examen du certificat d'études. Cet examen a eu le succès qu'il mérite.

Sont reçus :

Filles

Claudine Bergerot, Marie Billerey, Patricia Cau, Marie Cecilla, Quinza Derdiche, Françoise Dussaillant, Danièle Dussere-Bresson, Mireille Fassino, Sylvie Febvey, Marie-Hélène Girieud, Patricia Herbault, Chantal Latil, Martine Leone, Mathilde Llora, Christiane Martin, Sylvie Mercier, Sylvie Migliore, Evelyne Monet, Maria Pereja-Balsalobre, Christine Pesce, Isabelle Richaud, Marie Roman, Anna-Maria Borrejon-Pastor, Lucette Tron, Sylvie Truchet.

Garçons

Alain Arnaud, Jean-Claude Arnaud, Angel Benito-Delgado, Jean Cohard, Michel-Aimé Collombon, Michel-Raymond Collombon, Bernard Dol, Jean-Claude Duchêne, Jean-Marc Ellena, Patrick Eymard, Patrick Eyssautier, Jean-Claude Fassino, Rolland Fassino, Jean-Yves Jourdan, Serge Julien, Patrick Lambert, Claude Latil, Marc Linarès, Christian Masse, Guy Nicolas, Patrice Pau, Jean-Luc Pellier, Dominique Sergeant, Roger Siri.

***

A La Motte du Caire

Filles : Edith Audibert (1re du canton), Gisèle Fautrier, Guilaine Massot, Claudette Pizzabala, Hélène Vallon.

Garçons : Marc Bonneaud, Max Daumas, Didier Louis, André Oddou, Daniel Scasso.

Ecoles Maternelles de Sisteron

INSCRIPTIONS POUR LA RENTREE SCOLAIRE 73-74

Mesdames les directrices des Ecoles Maternelles de la Baume, du Gand, des Plantiers, du Thor et du Tivoli recevront les inscriptions définitives des enfants nés en 1968-1969-1970 et 1971 (de janvier à la fin septembre 1971), le mardi 5, jeudi 7 et vendredi 8 juin 1973, de 16 h. 30 à 17 heures.

Se munir du livret de famille et du carnet de santé de l'enfant : (vaccinations obligatoires, variole et DT polio).

Tout enfant fréquentant déjà l'école maternelle mais qui serait susceptible de partir l'an prochain doit être signalé.

Les inscriptions ne seront prises que dans la mesure des places disponibles.

PERCEPTION DE SISTERON

La Caisse Nationale de Prévoyance, Etablissement public géré par la Caisse des Dépôts et Consignations, a été créée pour mettre l'Assurance sur la Vie à la portée de tous.

Un véhicule d'information de cette Institution stationnera le samedi 9 juin place du Marché à Sisteron.

Le Percepteur et le Receveur des P.T.T., représentants locaux de la Caisse Nationale de Prévoyance, y accueilleront le public et lui fourniront, avec une documentation appropriée, tous les renseignements utiles sur les diverses possibilités qu'offre l'Assurance Vie pour résoudre à peu de frais les problèmes de la sécurité individuelle et de la protection familiale.

REVISION QUINQUENALE DES EVALUATIONS FONCIERES DES PROPRIETES BATIES

Les propriétaires d'immeubles sont informés que les documents relatifs à la révision des évaluations foncières des propriétés bâties sont à leur disposition pour consultation au secrétariat de la mairie, tous les jours ouvrables, de 8 à 12 h. et de 14 à 18 h., jusqu'au 13 juin inclus.

AVIS DE LA MAIRIE

Il est porté à la connaissance des intéressés que par arrêté municipal du 6 juin 1973, le stationnement des véhicules sera interdit place de la République, place de la Cathédrale, allée de Verdun pendant toute la durée des fêtes de Pentecôte.

ANONYMES

Nous avons reçu, la semaine dernière, deux articles anonymes, un sur l'environnement, l'autre sur les travaux de la rue de Provence. Nous ne pouvons pas les publier.

Nous pouvons ajouter que le Comité de l'environnement fait ce qu'il peut, avec les moyens qu'il a. Oui, l'environnement c'est aussi la propreté de la ville, nous dirons-même que c'est la première réponse à donner. Patience, les services intéressés vont souscrire à votre observation.

Quant aux travaux de la rue de Provence, on ne peut pas le nier, c'est bien étudié, bien trouvé et également bien construit. Bien sûr, les commerçants de ce quartier ne sont pas les seuls à payer des impôts. On parle toujours qu'à Sisteron on ne fait jamais rien, alors... Le programme des travaux a débuté par cette rue, l'année prochaine peut-être la rue Saunerie sera son tour, la réfection de la rue Droite s'en suivra et ainsi... tout le monde payera des impôts...

Terminons sagement, Sisteron ne se fera pas en un jour...

Petites Annonces

LA FOIRE DU MOIS DE JUIN EST RENVOYEE AU DIMANCHE 16 JUIN EN RAISON DES FESTIVITES DE PENTECOTE.

AVIS
M. Reybaud Francis, accordeur de pianos, sera de passage tous les vendredis à Sisteron.
Les personnes intéressées peuvent se faire inscrire à l'Hôtel de la Poste - Sisteron.

A LOUER
Deux petits appartements tout confort centre ville — S'adresser au bureau du journal.

TERRAINS A VENDRE
Particulier vend 3 lots de terrains constructibles : 3.000 m2 - 2.000 m2 et 1.000 m2 en bordure du lac à Volonne - Site exceptionnel - Vue imprenable — S'adresser au bureau du journal.

PARTICULIER
Cherche villa à louer pour deux ans — Faire offre au bureau du journal.

PINGOUIN-STEMM
Fermeture annuelle
du 10 au 27 Juin
Mme DESPREZ
182, rue Droite — SISTERON

A VENDRE
Centre ville : Villa F5 tout confort, 182 m2 d'habitation - rez-de-chaussée F3 83 m2 - bureau - grand garage - dans terrain 1.000 m2 — S'adresser au bureau du journal.

ACHETE
Landau occasion en bon état — S'adresser au bureau du journal.

VENTE
Poulets de grains - morts ou vifs — S'adresser : M. Pintz - La Bousquette - Sisteron.

ETAT - CIVIL

du 20 Mai au 6 Juin 1973.

Naissances — Béatrice Marie-Louise, fille de Robert Marigliano, gardien de la paix, domicilié à Champigny — David Albert Francis, fils de Maurice Mandine, chauffeur, domicilié à La Motte — Diane Isabelle Eve, fille de Jean Pellissier, professeur, domicilié à Sisteron — Véronique Florence, fille de Bernard Gourbet, aide-magasinier, domicilié à Châteauneuf-Val-Saint-Donat.

Publications de mariages — Paul René Faure, chef de chantier, domicilié à Sisteron et Roseline Christiane Vincent, domiciliée à Volx — Alain Fernand Louis Dominici, domicilié à Château-Arnoux et Marcelle Jeanne Herrero, employée, domiciliée à Sisteron — Paul Joseph Louis Delfino, représentant, et Bernadette Emilie Javelas, domiciliés à Sisteron.

Mariage — Christian Jean André Imbert, employé Ponts et Chaussées, et Georgette Nicole Christiane Chevaly, serveuse, domiciliés à Sisteron.

VACCINATIONS

La prochaine séance de vaccinations aura lieu le 19 juin à 16 heures au Dispensaire. (Apporter un flacon d'urine).

AVIS AUX ASSURES SOCIAUX

Comme par le passé, la personne du secrétariat de la mairie habilitée par la Sécurité Sociale continue, à la satisfaction générale, à recevoir et transmettre les dossiers maladie et à s'occuper des assurés sociaux.

OBJETS TROUVES

Un porte-monnaie, une chevalière, une chaîne avec médaille, deux petites clés — S'adresser au secrétariat de la mairie.

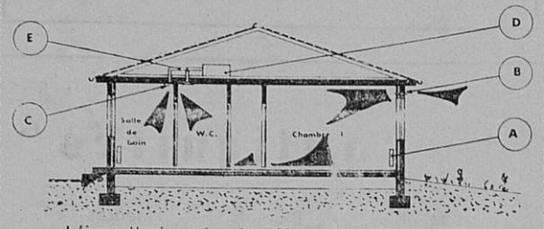
AVIS DE LA MAIRIE

En raison des fêtes de Pentecôte, le secrétariat de la mairie sera fermé le mardi 12 juin 1973. Une permanence pour déclarations de naissance ou décès sera assurée de 10 heures à 12 heures.

© VILLE DE SISTERON

L'Electricité chez soi...

CHAUFFAGE ELECTRIQUE INTEGRE
pour constructions neuves
CHAUFFAGE PAR ACCUMULATION
pour tout appartement
Convecteurs Radial BRUNNER, THERMOR



L'installation du chauffage électrique doit comporter une étude préalable de la construction, établie par votre électricien Conseil.

Pour tous renseignements, nous consulter

Entr. CHABAUD et Fils

Square « Horizon » — 04200 SISTERON

Orly - Maison VERNET

137, Avenue Paul Arène
64, Rue Droite
SISTERON — Tél. 81

PRET A PORTER DAMES et HOMMES
SPECIALITE ROBES DE MARIEES
GAINES ET SOUTIENS GORGE :
Playtex - Scandale - Triumph - Boléro
Barbara - Youthcraft
GAINES DE GROSSESSE
Occulta - Révéa

● ELECTRICITE GENERALE...
● BATIMENT - DEPANNAGE ET ENTRETIEN...
● TOUS TRAVAUX DE RENOVATION

Claude DESSAUD

Place de la République
04200 SISTERON

Devis gratuit

VISITEZ

Le Palais du Carrelage

Avenue Jean-Jaurès - SISTERON

HALL D'EXPOSITION

Salles de Bains grandeurs normales - Sanitaires
Accessoires
Faïences - Carreaux émaillés - Marbres - Granito
Moquette coupée au centimètre
Du Choix et des Prix

Agence L'ABEILLE

ASSURANCES DE TOUTE NATURE

Contre l'Incendie - Les Accidents - omplémentaires et Spéciaux sur la Vie - Retraites et C Risques Divers

Contrats Spéciaux
LE CREDIT UNIVERSEL
Immobilier Automobile - Equipement

Jean TIERANT

Place Docteur Robert
04200 SISTERON Téléphone 3.12

TOUS TRAVAUX DE
PEINTURE - VITRERIE - PAPIERS PEINTS

Robert JEDOR

« Mont-Gervi » - 22, avenue d'Alsace-Lorraine
Téléphone : 0.31
04 - SISTERON DEVIS GRATUIT

ELECTRICITE GENERALE
RADIO / TELEVISION / MENAGER

A. LATIL

Avenue Paul Arène - SISTERON Allo 3.36

Distributeur exclusif des Téléviseurs :
Continental Edison - Radialva - Grundig
Machines à Laver « Vedette »

GROSSE BOULE SISTERONNAISE
CONCOURS DU 3 JUIN 1973

Malgré la défection des équipes de Manosque et de Forcalquier, retenues par les « éliminatoires » des Bouches-du-Rhône, le concours de boules « Jeu National » organisé par la Grosse Boule Sisteronnaise a réuni 29 quadrettes.

La Boule Ferrée de Gap était largement représentée par quatre quadrettes « Honneur ». Etaient présentes des formations de Veynes, Embrun, Briançon, Digne, Barcelonnette, Sigoyer, Saint-Bonnet, Turin et Sisteron.

Trois parties se sont déroulées au stade du Collet, aménagé avec la participation de la municipalité. Les demi-finales et finale ont eu lieu au stade bouliste du Val Gelé.

La quadrette Boux de Turin emporta la Coupe, battant en finale la quadrette Ascari de Gap par 13 points à 10.

L'ambiance, l'esprit sportif, la qualité des joueurs et le ciel aidant ont fait de cette manifestation sportive une réussite.

Le résultat positif de cette journée fait apparaître que des travaux d'aménagement sont devenus nécessaires.

La Grosse Boule Sisteronnaise envisage des tournois « Exhibitions » auxquels participeront des formations classées « Excellence Nationale », qui permettront aux personnalités et au public Sisteronnais d'assister à des rencontres de haute qualité.

***

Nous sommes heureux d'apprendre que la société La Grosse Boule Sisteronnaise a été brillamment représentée au concours départemental U.F.O.L.E.P.

En effet, une équipe catégorie « Promotion », composée de Durvil Jean, Fabre Max, Fauque Jean-Claude et Vargas Antoine ramène le titre de champion départemental U.F.O.L.E.P. pour l'année 73. Cette équipe est qualifiée pour aller disputer les finales nationales à Macon dans le courant du mois de juillet.

Bravo à ces quatre joueurs et à la Grosse Boule Sisteronnaise dont les progrès se font sentir chaque jour.

LE CHALLENGE 73
DE L'ECURIE ALPES-SAINT-GENIEZ

Dimanche 10 juin, le quatrième gymkhana de Sisteron sera la première épreuve du Challenge 73 de l'Ecurie Alpes-Saint-Geniez.

Celui-ci regroupera toutes les épreuves estivales organisées par l'Ecurie. Dès à présent, huit d'entre elles sont connues :

— 10 juin : gymkhana de Sisteron.
— 8 juillet : gymkhana de l'Escale.
— 22 juillet : gymkhana de Rosans.
— 12 août : gymkhana en côte de Montfort.
— 15 août : gymkhana de Ventavon.
— 26 août : gymkhana de Serres.
— Fin août, début septembre : slalom en côte de Sisteron.
— Septembre : rallye régional de Sisteron.

Les gymkhanas sont ouverts à tous les possesseurs du permis de conduire. Deux catégories sont retenues :

— Autos de moins de 4 mètres et celles de plus de 4 mètres.

En outre, un classement Dames sera établi. Les points seront attribués selon le barrême suivant :

1 point au 1er de chaque catégorie.
2 points au second.
3 points au 3me, etc...

Pour les slaloms en côte et le rallye régional, la licence régionale est nécessaire.

Le classement scratch sera pris en considération pour ces deux épreuves. Sur l'ensemble de la saison, le 3 ou 4 meilleurs résultats (selon le nombre d'épreuves), seront pris en considération pour l'établissement du classement final. Des prix en nature et des coupes récompenseront les mieux classés en fin de saison. L'engagement du Challenge est gratuit. L'inscription se fait automatiquement lors de la première épreuve disputée.

En ce qui concerne le gymkhana de Sisteron, une cinquantaine de voitures seront au départ. En outre, les cycles et les motos disputeront cette spectaculaire épreuve. On se souviendra en effet des nombreuses sorties de route sans gravité des années précédentes, ainsi que des démonstrations époustouflantes de quelques pilotes doués. La majeure partie des pilotes de l'Ecurie sera au départ. Parmi les favoris, on citera en moins de 4 mètres Mercier sur l'impressionnante Barquette SIB prototype à moteur Gordini, Kiki Pascal, Miollan et Moutte (Simca 1000 R), Sarlin, Frenoux, Gordes et Davin.

En plus de 4 mètres, Gertosio (BMW 2002), Pascal (Alfa), Colomb (Opel), Allemand (R 12 Gordini), Boizard (Chrysler) seront les plus aptes à s'imposer. La course sera des plus passionnantes et les amateurs d'émotions fortes seront comblés.

ATTENTION !
AVEZ-VOUS VOS RETROVISEURS EXTERIEURS ?

La Préfecture des Alpes de Haute-Provence communique :

Il est rappelé à tous les conducteurs de véhicules automobiles que les tolérances admises jusqu'alors pour les véhicules non munis du ou des rétroviseurs extérieurs prévus par arrêté du 20 novembre 1969 ont pris fin le 31 mai.

Les services de police et de gendarmerie, avisés de cette mesure, relèveront par procès-verbal les infractions constatées.

RUGBY...

LES ELEVES DE PAUL ARENE,
MAITRES INCONTESTABLES, FACE
A LEURS PROFESSEURS

Au stade de la Chaumiane, lundi après-midi, en présence des autorités municipales et sportives, devant une assistance record (en moyenne d'âge s'entend !) et féminine, on assistait à un match de rugby âprement disputé entre les élèves du Lycée (en maillots bleus) et leurs profs (en jaune), tout au moins ceux qui avaient osé relever le défi.

Mais ce jour-là les maîtres ne furent pas ceux qui en portaient le titre, loin de là !

Les élèves ont pris l'avantage bien avant le coup d'envoi, écrasant... numériquement leurs vis-à-vis, à tel point qu'un S.O.S., discrètement lancé par les professeurs et heureusement entendu par quelques néophytes du club de rugby permit au moins d'éviter le ridicule s'il ne permit pas de sauver l'honneur !

12 à 0 à la mi-temps en faveur des bleus, soit un essai de Brémond Gérard, un de Martin et un de Mondielli, c'en était assez pour désarçonner les profs qui, malgré la rentrée en force d'un pilier de compétition et une leçon de mise en mêlée à la pause, ne surent montrer leur supériorité (pondérable seulement) que dans les quelques dernières minutes du jeu et laissèrent d'ailleurs Mondielli aggraver le score.

16 à 0, un arbitrage partial, un temps « lourd » pour les moins en forme, un excellent esprit chez les participants, il n'en fallait pas plus pour faire de ce match une réussite sportive et pédagogique. Un regret à avoir peut-être, c'est que le nombre des participants de l'une des équipes ait été aussi réduit. Faut-il en chercher la cause dans le refus de concertation, dans la féminisation du corps enseignant ou dans son vieillissement ? on peut se le demander !

Bravo à tous en tout cas et à l'an prochain pour la revanche.

ALAIN ROMAN, VAINQUEUR
DU TOURNOI INTERNE
DU TENNIS-CLUB SISTERONNAIS

Favorisé par le beau temps, le tournoi de tennis simple hommes de l'Ascension, joué sur les courts municipaux de Beaulieu, a connu un grand succès.

Au départ : 21 « concurrents », dont plusieurs jeunes et les résultats techniques sont les suivants :

En 16me de finale : De Cointet bat Rey 6-2 6-1 ; Fleury fils bat Delâtre 6-2 6-0 ; Bedos bat Bravay 5-7 6-2 6-2 ; Richaud bat Sulpice 4-6 6-3 8-7 ; Michel bat Aubry 7-5 7-5.

En 8me de finale : Tibolla bat Machemin 5-7 7-5 10-8 ; De Cointet bat Fleury 6-2 6-1 ; Bedos bat Venel 6-3 6-3 ; Houbé bat Grossi 6-1 6-0 ; Le Blay bat Taillé 6-0 6-0 ; Fleury père bat Richaud 6-2 6-2 ; Michel bat Sauvaire-Jourdan 6-1 6-0 ; Roman bat Croslebailly 6-0 6-0.

En quart de finale : De Cointet bat Tibolla 2-6 6-2 9-7 ; Houbé bat Bedos 6-1 6-1 ; Le Blay bat Fleury 6-0 6-0 ; Roman bat Michel 6-4 6-3.

En demi-finale : De Cointet bat Houbé 6-0 6-3 ; Roman bat Le Blay 6-3 3-6 7-5.

En finale, Roman bat De Cointet en 2 sets : 7-5 6-2.

Plusieurs de ces rencontres furent particulièrement serrées et intéressantes, notamment celles opposant Tibolla et Machemin, Tibolla (en belle forme actuellement) et De Cointet, Le Blay et Roman, et aussi la finale qui vit Roman s'imposer à De Cointet.

Ainsi, Alain Roman, déjà vainqueur l'an passé en double-hommes, prend actuellement la tête du peloton des joueurs sisteronnais (en l'absence de Patrice Coronel toutefois) et enlève le challenge offert par le Lions Club Digne-Sisteron, qui lui fut remis par le secrétaire de cette compagnie, le Docteur Perrin-Gouron. Ce challenge (constitué par une superbe coupe) sera remis en jeu chaque saison, et le gagnera à titre définitif le joueur qui aura réussi à vaincre en finale simple-hommes trois années de suite.

Un grand bravo donc à Alain Roman, qui a déjà parcouru un tiers de ce très difficile parcours !..

Pour les compétitions à venir, il faut signaler que le samedi 16 et le dimanche 17 juin prochains aura lieu à Sisteron le tournoi des moins de 18 ans (responsable M. Chabert, assisté de M. Coronel père), tandis que dans la matinée du dimanche 17 juin également, une équipe du Tennis-Club Sisteronnais ira disputer à Forcalquier la première de ses quatre rencontres du Challenge de Haute-Provence de Tennis (poule B), concernant aussi Manosque II, Saint-Auban II, et Les Mées.

Bonne chance à nos représentants pour ce jour-là.

Cette Semaine...
dans PARIS-MATCH

— Avec le lieutenant Philipps, Anne épouse le cheval et la démocratie.
— Oui, il y a des curés heureux d'être curés, par Jean Cau.
— Nos reporters parmi les « bandes » de banlieue.

Etude de Maître Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON

—o—

Vente de Fonds de Commerce

—o—

Suivant acte reçu par Maître BUES, Notaire à SISTERON, le 29 Mai 1973, enregistré à SISTERON le 4 Juin 1973, Folio 60, Bordereau 70/2 ;

Monsieur Marcel Gabriel Joseph ROUX et Madame Marguerite Henriette LEROY, son épouse, demeurant à MALIJAI ;

Ont vendu à Monsieur Jean Paul Marie LATARD, mécanicien, et Madame Annie FERRARI, son épouse, demeurant à LA BATIE ROLLAND (Drôme), un fonds de commerce de vente au détail de carburants, produits de pétrole et accessoires autos et artisanal de réparation d'automobiles, exploité à MALIJAI, Route Nationale N° 100, connu sous le nom de « STATION SERVICE LE LOGIS NEUF », moyennant le prix de 90.000 Francs.

Les oppositions, s'il y a lieu, devront être faites à SISTERON, en l'Etude de Maître BUES, domicile élu, dans les dix jours de la dernière en date des trois publications légales.

Pour première insertion :
Signé : BUES.

BARTEX

Grand choix en Pantalons - Pulls - Polos - Blousons - Jupes - Salopettes - Chemisiers - Jupes Salopettes - Maillots de Bain Shorts, dans des modèles mode et classique pour Hommes, Dames et Enfants.
Choix important en Vêtements de Travail - Literie et Bonneterie de Saison.

BARTEX

82-(22) rue Droite
04200 SISTERON

Le Magasin le plus populaire, le mieux achalandé et le meilleur marché de toute la région.

ENTREE LIBRE.

HOTEL-RESTAURANT
DU GRAND CEDRE ★NN

04200 SALIGNAC - Tél. 7

Vous offre :

Son calme réel
Son site
Pensions
Repas
Noces et banquets

Son chef : T. RICHAUD

GÉRANTE DIPLOMÉE
12, avenue des Arcades
04 - SISTERON

Fuel ANTAR

LATIL Pierre

Avenue de la Durance
04200 SISTERON
Tél. 323

PRIX SPECIAUX

DONS

Au mariage de M. Jean-Louis Revurat avec Mlle Annie Marti, il a été fait don de la somme de 50 F. pour les vieux de l'Hôpital-Hospice et 50 F. pour le Sou de l'Ecole Laïque.

Au mariage de M. Christian Imbert avec Mlle Georgette Chevaly, il a été fait don de la somme de 25 F. pour l'argent de poche des vieux de l'Hôpital-Hospice et la somme de 25 F. pour le Foyer des enfants.

Aux jeunes époux, nous adressons nos meilleurs vœux de bonheur et nos sincères remerciements aux généreux donateurs.

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER
(99)-25, rue Droite - SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

A SISTERON... 14, rue Mercerie — Tél. 0.23

Comptoir Alpin

de Peinture et Papiers Peints

Gros et Détail
Fournitures pour les Beaux-Arts

Tout pour le Professionnel et l'Amateur
Cinquante modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel

Tous travaux de peinture et décoration
Devis pour travaux de peinture et décoration
Devis gratuit et conseils décoration
Pose papiers peints

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

A la suite d'accords commerciaux avec Usine membre de l'Institut National du TAPIS T - Moquettes... prix sans concurrence, sinon remboursement intégral de la différence constatée.

● MOQUETTE : grande largeur, 100 % Nylon lavable, poil ras, utilisation chambre - séjour - hôtel ; fourniture et pose TTC ..... **30 F.** M2

● MOQUETTE : grande largeur T2, Velours bouclé 100 % Nylon lavable. Sans joint - sans chute. Pour chambres - séjour - hôtels saisonniers ; fourniture et pose TTC ..... **45 F.** M2

● MOQUETTE : grande largeur T 3, Boucle Velours 100 % Nylon lavable. Pour séjour - chambres hôtel - professions libérales - bureaux particuliers ; fourniture et pose TTC ..... **50 F.** M2

● MOQUETTE T 3 : Très beau Velours 100 % Nylon lavable, même pour salle de bains. Grande largeur, hauteur de tapis 10 m/m. ; TTC... **56 F.** M2

ARTISAN SPECIALISTE posant lui-même. Liste de référence de pose contrôlable de clients à Sisteron, Digne, Château-Arnoux, Volonne, etc...

G. PAVAGEAU

« *Les Romarins* » - SAINT-AUBAN - 04 - Tél. 288
Devis et déplacements gratuits

Scala - Peterelec

S.A.R.L.
DISTRIBUTEURS OFFICIELS
4, rue de Provence - SISTERON Tél. 1.97

AGENCE *de Haute Provence*

Jean-Charles RICHAUD

222, Avenue Paul Arène
Tél. 3.69 — 04200 SISTERON

gan

LA NATIONALE
Toutes Assurances
Tous Crédits Autos
Tous Crédits Immobiliers

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

ACHAT - VENTE
Propriétés agréments
Terrains - Commerces
Lotissements - Villas
Appartements

FFPIC FEDERATION FRANÇAISE EXPERT IMMOBILIER AGREE CHAMBRE REGIONALE

Pour vos voyages, vacances et loisirs...
UNE SEULE ADRESSE
HAUTE-PROVENCE "Voyages"
Licence 71.009 B

● Délivrance au tarif officiel de tous billets AIR - FER - MER
● Inscriptions à toute croisière Maritime et Aérienne
● Voyages à forfait, individuels et groupes à travers le monde entier
● Pélerinages, Congrès, Voyages Culturels

© VILLE DE SISTERON

RICHAUD G. TECHNICIEN DIPLOME

Nouvelle adresse :
15, Avenue Paul Arène - SISTERON — Tél. 3.62

LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zægel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco

Avant tout achat d'un Téléviseur Couleur, demandez un essai Schneider de 8 jours
Les Téléviseurs tranquilles à réglage automatique

●

GRAND CHOIX
Téléviseur Noir et Blanc et Couleur
Meuble Bar Télévision Moderne et Rustique
Electrophone - Magnétophone - Chaîne Hi.-Fi
Lave-Vaisselle Automatique 10 et 12 couverts
Machine à Laver le linge garantie 5 ans
Congélateurs : 250 - 300 - 400 - 500 - 600 litres

●

Chaque mois, DEUX PROMOTIONS
JUIN : **10 %** de remise sur Réfrigérateur Meuble.
20 % sur un article exposé en vitrine.

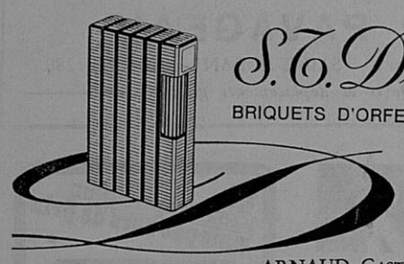
●

Service Après-Vente - Stock pièces détachées
Prêts Allocations Familiales - Crédit
Facilités de Paiement

Fuel elf

Désiré LATIL

Transports - Livraison à toute heure
Rue de la Renaissance - Le Gand
Tél. 5.09 ——— 04200 **SISTERON**



S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD GASTON - « *Le Coffret* »
156, rue Droite — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 2.73
SISTERON

COQUILLAGES ● ECREVISSES ● LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES ● POISSON CONGELE
« *La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle* »

TROUCHE Paul

LES PLANTIERS - SISTERON - Tél. 3.82
LIBRE SERVICE
U N A Membre Eurogroup
vous propose :

U *N Choix Formidable*
U **N** *E Qualité Irréprochable*
A *UX Prix les Meilleurs*

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles

UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
——— TOUTE LA LITERIE ———

LITERIE DES ARCADES

Paul DAVIN

Tél. 3.77 **SISTERON**

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse .

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence - SISTERON — Tél. 4.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile

●

Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Villas - Terrains - Appartements

Tout Sisteron pour les Vacances...

Enfin des réactions

Chère Madame, merci. Merci, car enfin quelqu'un a réagi. Vous ne pouvez pas savoir à quel point vous m'avez fait plaisir ; je pensais que jusqu'à présent la vallée était déserte, car depuis que nous en parlions, Bonne Mère, nous n'avions enregistré aucun signe de vie...

Et lorsqu'on est un peu déçu par « celle » qu'on aime, on finit par devenir méchant et écrire des bêtises qui ne sont pas pensées fermement.

Voyez-vous, dans nos propos, nous avons cru bon de rappeler à tous le respect de la nature et des hommes ; il y a eu certains — en premier lieu les Marseillais qui ont très mauvaise réputation pour ça (1) — qui se moquent de tout et n'ont d'égards pour rien. Ceux-là, il faut les expulser sans crainte ou les éduquer. Mais « chassez le naturel, il revient au galop ».

***

En définitive, votre réponse est gentille, elle veut remettre dans le « droit chemin » quelqu'un — en l'occurence, moi — qui s'est un peu perdu depuis quelques temps dans des propos acides. Si j'acquiesce presque tout, je ne suis pas d'accord avec votre N.B. : « Croyez que nous regrettons vivement de n'avoir pas les moyens financiers de faire plus pour le tourisme ».

Il faut prendre la devise : « Quand on veut, on peut ». Comment ? des cinq ou six communes qui égrennent la vallée, une entente pour financer une campagne publicitaire à des fins touristiques ne serait pas possible ? J'ai de la peine à le croire !

Mais, voyez-vous, le problème n'est pas financier — avec de la volonté, quelques francs, une petite machine à ronéotyper, on peut déjà faire quelque chose — Le problème est plutôt au niveau de la mobilisation ; presque personne ne se sent intéressé. Vous me direz, nous sommes déjà deux. Pour beaucoup, il n'y a que le rapport qui compte... Vous habitez dans une commune où il y a quelques commerces, un hôtel-restaurant, eux oui peuvent être concernés...

Et si par hasard, « ils » avaient assez de ce qu'« ils » ont déjà ?

Vous êtes également mal placé au point de vue politique. Rattachée à la circonscription Sud du département, la vallée échappe au Sisteronnais et à son rayon d'action (???)

C'est en quelque sorte la route de Lure — véritable cordon ombilical — qui vous relie à votre cœur politique (2).

N'oubliez pas non plus que vous avez un représentant au Conseil général (3).

Vous voyez, chère Madame, dans cette réponse assez décousue, les problèmes s'entrechoquent sans se résoudre d'autant. (Les véritables problèmes !)

Pourtant : « Au cœur du Pays Sisteronnais se cache une vallée au charme sans pareil. Le soleil de Haute-Provence y fait miroiter une petite rivière capricieuse et changeante, le Jabron... »

Dieu fasse qu'il la conserve toujours ainsi !

L'avenir nous dira si les problèmes seront résolus.. Pour ma part, je verrais bien une petite réserve naturelle, ouverte à tous, amoureusement protégée. Mais là, je rêve.

J.-C. VALAYNE.

(1) Ici je reprendrai les propos de ma tante qui, entendant des injures à l'encontre des Marseillais répondit : « vous savez, à Marseille, il n'y a plus beaucoup de Marseillais » Et c'est bien vrai.

(2) La vallée est perdue au milieu de la circonscription Nord et devient une enclave politique.

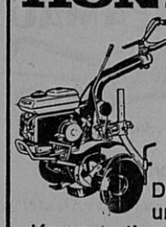
(3) Quand il s'est avéré de sauver le « Vieux Noyers », n'a-t-on pas trouvé du monde ?

N.B. — Nous avions pris contact avec le Rédacteur en chef d'un grand journal régional afin de produire une page spéciale sur la Vallée dans l'édition du dimanche, mais renvoyé de personne en personne et obtenant finalement un rendez-vous avec l'agent Manosquin qui devait s'occuper de l'affaire, nous attendons toujours, bientôt un an !!!

Mais vous savez, tous les journalistes sont aujourd'hui à la recherche du sensationnel, de l'insolite, car les gens demandent de moins en moins du naturel !..

(« *Le Méridional* » du dimanche 6 mai 1973 a consacré une page spéciale aux Alpes de Haute-Provence dans la rubrique « *Salut les Vacances* », sous la signature de notre confrère Marc Fénéon. Il est question du Jabron, de Noyers).

Jardinez donc avec **HONDA**



Demandez une démonstration gratuite des fameux motoculteurs HONDA à :

Jean ANDRIEU
Machines Agricoles
Route de Gap
04200 SISTERON —— Tél. 301

POUR LES PERSONNES AGEES EN VUE DES VACANCES THERMALES

Les vacances thermales du troisième âge organisées par l'Entraide des Alpes de Hte-Provence dans les Pyrénées-Atlantiques obtiennent chaque année un très grand succès.

Déjà de nombreuses candidatures se sont fait connaître de tous les coins du département et des départements voisins. Cette année, le départ aura lieu le 10 juillet au soir et le retour le 31 juillet au matin.

Les vacanciers seront reçus par l'Entraide sociale des Pyrénées-Atlantiques dans les hôtels conventionnés par l'Entraide ou dans des centres appartenant à l'Entraide aux mêmes conditions d'accueil et de confort.

Avant le départ, tous les vacanciers doivent subir une visite médicale qui déterminera la nécessité et la qualité des soins thermaux qui devront — on non — leur être appliqués.

Les personnes relevant d'une cure thermale comme les vacanciers qui doivent recevoir des soins thermaux sont placés sous la surveillance des médecins attachés à l'établissement thermal.

Les permanences pour recevoir les inscriptions auront lieu :

A Digne, au siège de l'Entraide, caserne Desmichels, tous les mercredis de 15 à 17 heures, jusqu'au 20 juin dernier délai.

A Manosque, chez Mme Badoux, 2 bis, av. Saint-Lazare, le mercredi matin de 10 à 12 heures, jusqu'au 20 juin dernier délai, tél. 72.02.48.

A Sisteron, au bureau de la Mutuelle des Travailleurs, cours de la République, M. Julien, jusqu'au 20 juin, dernier délai.

A Sainte-Tulle, s'adresser à M. Marius Bonnet, vice-président de l'Entraide à la mairie de Sainte-Tulle, à Mme O. Bonnet, conseillère municipale.

A Veynes, dispensaire, place des Martyrs, Mme Arnaud, assistante sociale.

CAISSE MUTUELLE PROVINCIALE DES PROFESSIONS LIBERALES
31, rue de La Folie-Méricourt
PARIS (XIme)

Ayant appris que des études sont en cours concernant une réforme de l'Institution de l'Assurance Maladie et Maternité des Travailleurs non salariés, le groupe des Professions Libérales demande à ce que les élus dûment mandatés siégeant à leur Conseil d'Administration soient associés à ces études, et a d'ores et déjà et à l'unanimité, adopté les résolutions suivantes :

1° — Considérant que les accords interprofessionnels qui ont précédé la loi du 12 juillet 1966 avaient défini le régime d'assurance maladie commun aux trois groupes interprofessionnels comme devant être limité aux risques graves,

— que la loi du 12 juillet 1966 avait fidèlement respecté ces principes, qui fixaient la solidarité interprofessionnelle à ce qui constituait le but essentiel du régime,

— mais que, dès sa mise en application, ces principes n'ont cessé d'être violés par l'extension du régime de base, sur la demande d'un groupe de pression, et contre la volonté exprimée par l'Assemblée générale des Administrateurs, à des risques qui pourraient et devraient être couverts par le système des prestations complémentaires, prévu par la loi, ou, éventuellement, par des assurances individuelles,

— que cette extension, loin d'être terminée, doit encore s'aggraver en 1973, par les projets du Gouvernement visant à inclure les transports en ambulance, les frais d'optique et les frais dentaires ainsi, peut-être, que d'autres prestations.

— que ces mesures, contraires aux accords initiaux et à la loi de base du 12 juillet 1966, et décidées contre le gré des Professions Libérales ont pour conséquence d'en croître indûment la charge de solidarité que celles-ci doivent supporter ;

2° — Considérant les projets tendant à instituer deux taux de cotisations dont l'un serait appliqué aux revenus profesionnels sans plafond,

— que ce système agit comme un multiplicateur pour alourdir encore la charge de solidarité, alors que par l'effet de la pyramide des revenus, l'effort imposé aux professions libérales reste hors de proportion avec le bénéfice que peuvent en retirer les autres affiliés.

— que les professions libérales ne représentant que 7 % environ des effectifs du régime risquent finalement d'être écrasées par cette solidarité, sans que, pour autant le supplément de charge qui leur serait imposé apporte l'appoint appréciable aux autres groupes professionnels ;

3° — Considérant enfin que les Professions Libérales sont capables d'équilibrer, sans aide extérieure, leur propre régime d'assurance maladie,

— et qu'il n'y a aucune raison valable pour que l'effort de solidarité dont les professions artisanales et commerciales peuvent avoir besoin soit demandé aux seules Professions Libérales, plutôt qu'à l'ensemble de la Nation.

Pour ces raisons :

— Demande que le groupe des Professions Libérales bénéficie d'une entière autonomie, comme il en est déjà pour son régime d'assurance vieillesse, à charge pour lui d'assurer entièrement l'équilibre financier de son régime d'assurance maladie qui continuera à fonctionner selon les structures administratives de la loi du 12 juillet 1966,

— Que des mesures de compensation soient prises sur le plan national pour que les groupes des artisans et des commerçants puissent bénéficier de toute la solidarité qui peut leur être indispensable.

Maître Yvonne VIAL,
Trésorier-adjoint de la Caisse Mutuelle Provinciale des Professions Libérales, Administrateur élu pour les régions Provence-Côte d'Azur-Corse et Languedoc.

CABINET
Alphonse ALIBERT
Fondé en 1930
Courtier - Transactions Immobilières - Commerciales
Crédits Divers
11, Rue de Provence
04200 SISTERON
Téléphone 80

SERRURERIE ● CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap - SISTERON ——— Tél. 196

GARAGE DU JABRON
Mécanique Générale - Réparation - Dépannage
Tôlerie - Peinture
J. P. NADE
AGENCE FIAT
Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22
STATION SERVICE
Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

Du nouveau dans le CHAUFFAGE ELECTRIQUE

25 % d'économie sur la consommation avec les « **Plinthes Convecteurs** »

●

Etude gratuite
Isolation - Installation

ROMAIN Albert
Electricien Spécialiste
Téléphone 54 PEIPIN - 04200 **SISTERON**

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, rue Droite - SISTERON — Tél. 2.86
Toutes transactions
Immobilières - Commerciales - Industrielles

"antiquités"

Meubles - Bibelots - Faïences

Avenue Paul Arène - Tél. 5.97

tous les jours de 9 h. à 20 h., y compris le dimanche

PORCELAINE - FAIENCE - VERRERIE - POTERIE

ARTICLES POUR HOTELS
RESTAURANTS ET CAFÉS
ARTICLES
POUR CADEAUX

Maison LATIL
26, rue Droite
04 - SISTERON
Téléphone 1.29

TAPISSIER ——— *MATELASSIER A FAÇON*
MALATRAY Jean
1, rue du Glissoir - SISTERON — Tél. 563
Réparations et neuf
Sommiers — Matelas — Fauteuils — Chaises
Matelas : Laine - Mousse - Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que depuis le 1er Janvier 1973 le taux d'intérêt est porté à

5,25 %
NET D'IMPOT

Taux 4,25 % + Prime de Fidélité 1 %
PREMIER LIVRET : 20.000 FRANCS
LIVRET SUPPLEMENTAIRE :
(sans limitation avec option fiscale)
Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON et dans nos Six Succursales :
LARAGNE VOLONNE
SAINT-AUBAN LA MOTTE DU CAIRE
CHATEAU-ARNOUX L'ESCALE

Prix d'Usine pour Artisans et Collectivités
DECOR 04200
BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
SISTERON — Tél. 93
Peintures — Papiers Peints — Revêtements Sols et Murs - Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens
Demandez votre Carte de Fidélité

GRAND BAZAR PARISIEN

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc.
Liste de Mariage

61, rue Droite - SISTERON Tél. 53

Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE
S.A.R.L. - 05300 LARAGNE - Tél. 146
Agence de SISTERON
E. CAPDEVILA
30, rue Saunerie — Tél. 547
Tous Travaux de Chauffage
Sanitaire/Climatisation/Zinguerie
Traitement d'eau - Dépannage et entretien d'installations

© VILLE DE SISTERON